

Le dernier marché

Aujourd'hui, le règne des cargos semble établi sur toutes les mers du monde. Les produits quittent de lointains rivages et arrivent presque toujours à leur destination, en grande quantité. Instaurent-ils pour autant une ère de bonheur et de prospérité pour toutes et tous, comme celle dont rêvaient les Mélanésiens adeptes des cultes du cargo ?

Alors que les crises économiques se succèdent, que les inégalités s'exacerbent, que l'environnement se détériore et que la béatitude se fait attendre, un nombre croissant de personnes remet en cause les dogmes inspirés par les religions séculaires que sont les sciences économiques. Ce désaveu n'est plus seulement le fait d'agitateur-riche-s marxistes, de rêveur-euse-s écologistes ou de fondamentalistes chrétien-ne-s. En observant l'évolution des sociétés capitalistes, le doute gagne les économistes eux-mêmes, dont certains n'hésitent plus à dire que leurs modèles sont dépassés. Face à eux, d'autres y tiennent fermement et insistent sur le fait qu'ils représentent toujours le moyen le plus efficient de produire et allouer la richesse.

La dernière salle de l'exposition présente ce débat sous la forme d'un grand marché à la criée. Les écoles de pensée économique y sont transformées en poissons plus ou moins frais et vendus au plus offrant. Les cours varient en fonction des préférences et des connaissances de la clientèle, des modes de consommation, des arrivages et de l'épuisement des stocks. Ce bruyant marché suggère également que l'économie et ses enjeux sociaux ou politiques sont trop importants pour être laissés à une poignée d'économistes.

Der letzte Markt

Mittlerweile hat sich die Herrschaft der Frachtschiffe auf alle Weltmeere ausgedehnt. Die Produkte verlassen in Massen weit entfernte Gestade und kommen fast immer am Bestimmungsort an. Bringen sie uns tatsächlich Glück und Wohlstand, wie es die Anhängerinnen und Anhänger des Cargokults in Melanesien träumten?

In Zeiten, in denen Krise auf Krise folgt, die Ungleichheiten in der Gesellschaft sich verschärfen, die Umwelt leidet und das Glück immer noch auf sich warten lässt, stellen immer mehr Personen die von säkularen Religionen wie den Wirtschaftswissenschaften verbreiteten Dogmen in Frage. Die Ablehnung geht nicht mehr nur von marxistischen AufwieglerInnen, verträumten UmweltschützerInnen oder christlichen FundamentalistInnen aus. Mit Blick auf die Entwicklung der kapitalistischen Gesellschaften werden sogar ÖkonomInnen selbst von Zweifeln erfasst, und nicht mehr alle halten mit der Aussage zurück, dass ihre Modelle längst überholt sind. Andere hingegen beharren steif und starr darauf, dass sie immer noch den effizientesten Weg für Produktion und Verteilung von Reichtum darstellen.

Der letzte Ausstellungssaal greift diese Debatte in Form einer grossen Versteigerungshalle auf. Die verschiedenen Denkschulen der Wirtschaftslehre werden darin zu mehr oder weniger frischem Fisch, der an die meistbietenden versteigert wird. Die Kurse verändern sich je nach Vorlieben und Kenntnissen der Kundschaft, den Konsummustern, nach aktuellem Wareneingang und Lagerverfügbarkeit. Der lärmige Markt verdeutlicht ausserdem, dass die Wirtschaft und ihre soziale und politische Tragweite zu wichtig sind, um sie einfach einer Handvoll Wirtschaftlern zu überlassen.

The last market

That container ships rule the world's oceans today is undeniable. The cargo sent from distant shores almost always arrives at its destination, and in large quantities. But does this usher in the era of happiness and prosperity for all of which the Melanesian practitioners of cargo cults dreamed?

Faced with the deferred delivery of eternal bliss, and with global crises on all fronts – stark levels of inequality, ecological collapse, etc. – a growing number of people are questioning the dogmas inspired by the age-old religion that is economics. This disavowal is no longer confined to Marxist agitators, utopian environmentalists or Christian fundamentalists. Observing the evolution of capitalist societies, economists themselves increasingly have doubts, and some no longer hesitate to argue that their models are outdated. Others cling to their splendid abstractions, insisting that, on paper at least, they are still the most efficient means for producing and allocating wealth.

The final room of the exhibition presents the debate in the form of a large open-cry fish market. Economic schools of thought are transformed into fish of varying degrees of freshness, and sold to the highest bidder. Prices vary according to customer preferences and knowledge, consumption patterns, arrivals and stock depletion. This noisy market also suggests that economic policy and the social and political stakes issues it raises are too important to be left to a handful of economists.